



KAMOZEN KYOTO MACHIYASTAY

ハウスルール

House rules

Index

- 1 Check in / Check out
- 2 House rules
- 3 My house
- 4 Emergency contact numbers
- 5 Garbage rules
- 6 TV / Air conditioner
- 7 Water heater / Bathroom dry heater
- 8 Washing machine
- 9 Toilet remote control
- 10 Air cleaner / electric carpet
- 11 Coffee machine
- 12 Microwave / Toaster
- 13 rice cooker / cutlery
- 14 Supermarket

1 Check in / Check out

・ Check-in

Time: PM 15:00~PM18:00

チェックイン前の荷物預かりや18時以降のチェックインも可能ですが、事前のご連絡が必要です。チェックイン希望時間に当宿まで直接お越しください。

Luggage storage before check-in and check-in after 18:00 are possible, but advance notice is required. Please come directly to our hotel at your desired check-in time.

・ Check-out

Time: AM 11:00

チェックアウト時間は、**午前11時**です。
その際、スタッフはおりません。
お帰りの際は鍵をテーブルの上に置いてお帰りください。
11時以降に確認のためにスタッフが来ます。
※退出時は、戸締りと電気消灯をお願いします。

Check out time is 11am. There will be no staff at that time. Please leave the key on the table when you leave. Staff will come after 11:00 to check.
※Please lock the door and turn off the lights when you leave.

2 House rules



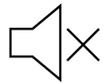
- 外出時は、戸締り、エアコン、ルームライトなどの家電製品の電源はお切りください。
When you go out, please lock the door and turn off the power of home appliances such as air conditioners and room lights.



- ゴミは施設内のゴミ箱に捨ててください。施設外、路上、周辺には捨てないようにお願いします。
Please put the rubbish into the bin.
Please do not throw it away from the facility, around the street.



- 施設内は禁煙です。路上でも吸えません。
Please refrain from smoking in your room. I can not smoke on the street.



- 館内ではお静かにお過ごしください。周辺は閑静な住宅地ですので、深夜**22:00**以降の騒音は控えて頂けますようお願い致します。
Please refrain from making big noise in your room after 10.



- 施設前の道路は車の駐車できません。タクシーなどは大通り(東大路道路)から乗車するようにしてください。
You can not park a car on the street. Please use taxis from Higashi Oji Road.

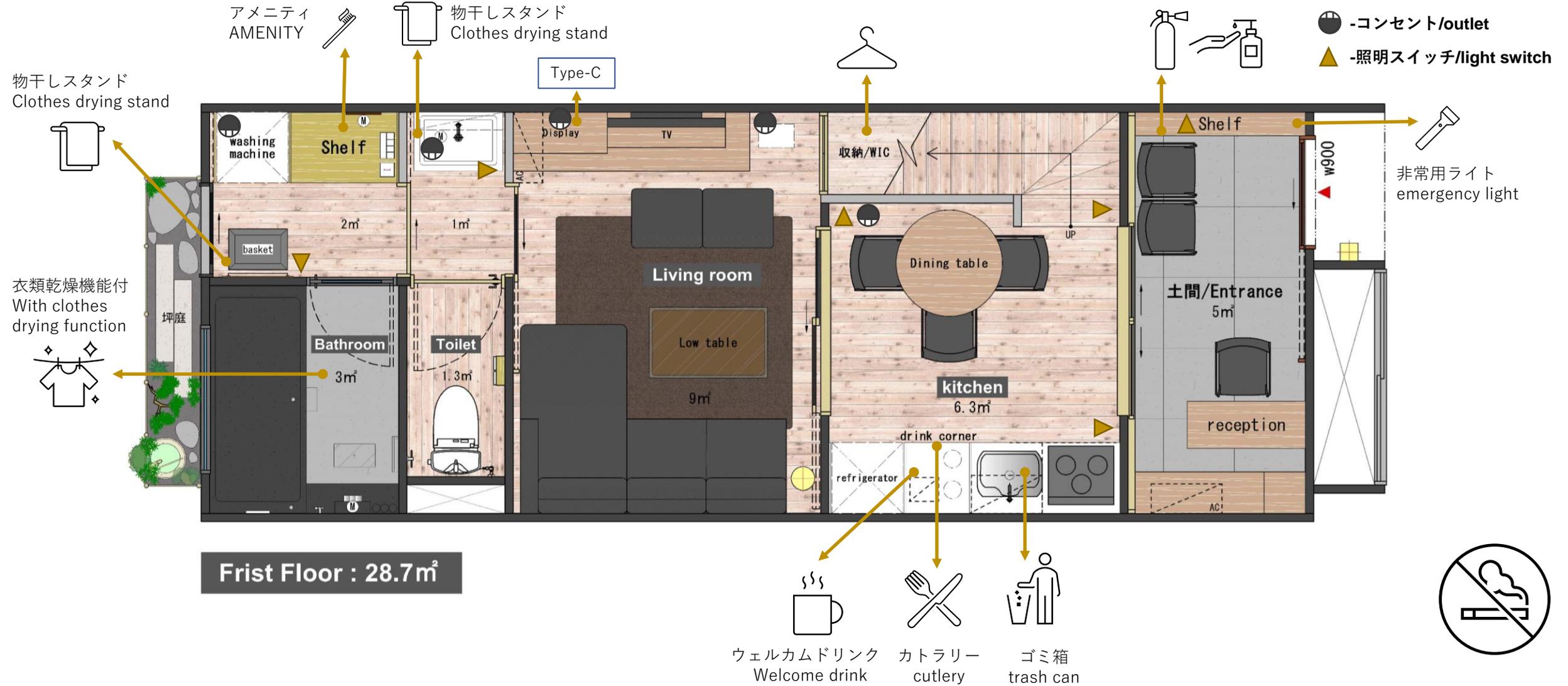


- レンタル自転車の駐車は施設内の土間に駐車してください。(路上には駐車できません)
Please park the rental bicycle on the ground in the facility.

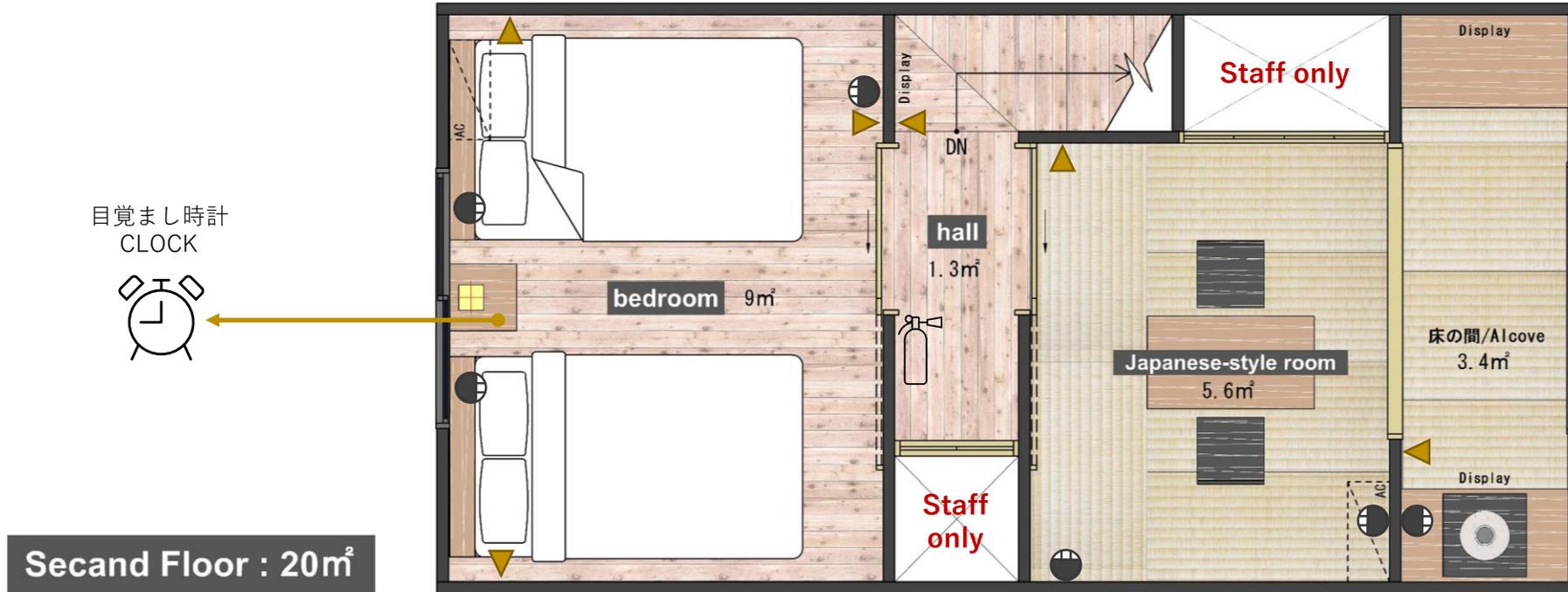


- 洗濯機の利用時間は、午前7時～午後20時です。夜間のご利用は控えて頂けますようお願い致します。
The washing machine can be used from 7:00am to 20:00pm. Please refrain from using at night.

3 My house – Frist Floor / 1階



3 My house – Secand Floor / 2階



Secand Floor : 20m²

- -コンセント/outlet
- ▲ -照明スイッチ/light switch



4 Emergency contact numbers / 緊急連絡先

質問や館内での不備があった際は、下記電話番号またはメールまでお問い合わせをお願いします。
(メールの際は、予約サイトのメッセージ機能からお送りください)

If you have any questions or problems in the museum, please contact us at the phone number or email below.
(When sending an email, please use the message function on the reservation site.)

【連絡先】 TEL 075-286-4077

- ・ 緊急時は**110番、119番**をお願い致します。
(緊急時：119番、救急病院や消防 110番：警察)
- ・ 火災時の対応に関しましては、案内をご確認下さい。
- ・ その他詳細につきましては別紙をご覧ください。
- ・ In case of emergency, please dial 110 or 119.
(Emergency: dial 119, emergency hospital or fire department: police)
- ・ Please check the guide for information on how to deal with fires.
- ・ For other details, please see the attached sheet.

【注意】 ※宿泊者が近隣の皆さまに対する迷惑行為があった場合の対応

- ・ 当スタッフが迷惑行為を発見した場合：宿泊施設内にて宿泊者に対して注意、説明等の対応を致します。
- ・ 近隣の皆さまからご連絡があった場合（当スタッフ不在時）：
宿泊者に対して迅速に電話連絡又は当スタッフが宿泊施設へ駆けつけて対応致します。

【Caution】 ※Response in the event that a guest causes a nuisance to the neighbors

- ・ If our staff finds a nuisance, we will take measures such as warning and explanation to the guests at the accommodation facility.
- ・ If a neighbor contacts you (when our staff is absent):
The hotel staff will promptly contact the guest by phone or rush to the accommodation facility to respond.

5 Garbage rules / ゴミのルール

・分別のご協力をお願いします / How to separate garbage

ゴミ箱は流し下に設置していますので、なるべくこちらにまとめてください。

The trash can is installed under the sink, so please put it here as much as possible.



可燃ゴミ / combustible waste
(waste that can be buried)

不燃ゴミ / incombustible waste
(waste that can't be buried)

【注意】 ゴミ箱に入れられないもの

- ・液体:中身が入っている容器などは入れないでください
- ・たばこの吸い殻:使用有無に関わらず、延焼物はいれられません
- ・使用済みのおむつ:においのあるものは入れないでください
おむつは別の袋に分けてください。
おむつが入ったゴミは、土間に置いてください。

【Caution】 Items that cannot be put in the trash can

- ・ Liquids: Do not put containers containing contents.
- ・ Cigarette butts: regardless of whether they are used or not, burning items are not allowed.
- ・ Used diapers: Do not put anything that has a smell in it.
"Please separate diapers into separate bags."
"Please put garbage containing diapers on the entrance ."

6 TV / Air conditioner

TV remote control

電源 : Power button
ON/OFF



Volume
Up/Down

Channel
Up/Down

Air conditioner



温度 :
up or down

入タイマー : Start timer
切タイマー : Off timer

Start/ON

-冷房 : Air conditioning
-除湿 : Dehumidification
-暖房 : heating

風向 : Wind direction
風量 : Air flow
しずか : Quiet

停止 :
Stop/OFF

節電のご協力ありがとうございます。
夏は28°C/冬は24°Cに設定ください。
Thank you for energy saving.

In summer, please set to 28°C/ In winter, please set to 24°C

7 Water heater / Bathroom dry heater

給湯温度/Water heater

Temperature Setting

Hot water temperature

40°Cに設定ください。
please set to 40°C

Bath temperature

42°Cに設定ください。
please set to 42°C

Power
button
(ON/OFF)



追いだき : Reheating

※ It is function to warm cold water.

No need to drain the water every time you take a bath.

ふろ自動 : bath automatic

※ Press this button once to fill the bath with hot water.

Hot water comes out automatically.

A sound will let you know when it's done.

浴室換気コントローラー/bathroom ventilation controller



切 : OFF

換気 :
24hour
ventilation

風向 : Wind direction

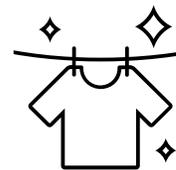
換気 : ventilation

涼風 : Cool breeze

予備暖房 : warm

乾燥 : drying 

洗濯後の衣類乾燥について



当宿では外に衣類を干せる場所がありませんので、衣類を乾かす際は浴室の物干し竿に干してください。浴室には衣類乾燥機能が付いています。換気コントローラーの「乾燥」を選び2～4時間で衣類乾燥が完了します。

About drying clothes after washing

We do not have a place to dry your clothes outside, so please use the clothesline in the bathroom to dry your clothes. The bathroom has a clothes drying function. Select "Dry" on the ventilation controller and the clothes drying will be completed in 2 to 4 hours.

8 Washing machine / 洗濯機

利用時間/time : 7:00 am ~20:00 pm

- ・夜間のご利用は控えて頂けますようお願い致します。
- ・ Please refrain from using at night.



Power button
入 : ON 切 : OFF

スタート : Start
一時停止 : Pause

セレクト : Choice
-洗い : wash
-すすぎ : rinse
-脱水 : dehydration

コース : Mode change
-標準 : standard
-おしゃれ着 : fashionable clothes
-時短 : short working hours
-風乾燥 : wind drying
-ガンコ汚れ : stubborn
-シワ抑え : reduce wrinkles
-毛布 : blanket



・ジェルボール
(柔軟剤入洗剤1回分)
・ gel ball
(1 time of detergent
with softener)

ジェルボールの使い方/How to gel ball



使い方はカンタン！一粒ポンの3ステップ



**ジェルボールの
使用上の注意** 乾いた手で、直接、洗濯機の底(洗濯物の一番下)に投入してください。
洗剤の投入口には入れないでください。

知ってほしいジェルボールの特長



すすぎ1回OK
一粒で柔軟剤もOK!
OK!



ドラム式洗濯機にも対応
全自動・半自動洗濯機の
両方に使えます。



一粒で30-65°CまでOK
30-65°C(20g-60g)
の洗濯に使えます。

- 1 put one grain in the washing tub
- 2 put the laundry back in
- 3 Start on

※Precautions for use※

With dry hands, put it directly into the bottom of the washing machine (the bottom of the laundry). Do not put it in the detergent slot

- 1.電源ボタン(入)を押して起動します
1. Press the power button (on) to start

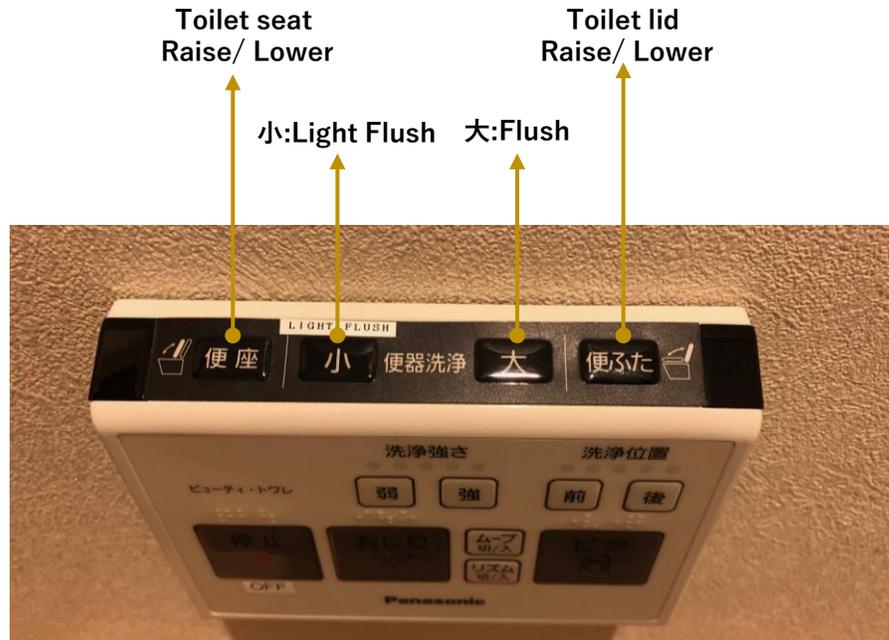
- (1)ジェルボール→(2)衣類の順番でいれてください
- (1)gel ball→(2)the bottom

- 2.コース、セレクトを選びます
2. Choose a course and select

- 3.スタートボタンを押して洗濯を開始します
3. Press the start button to start washing

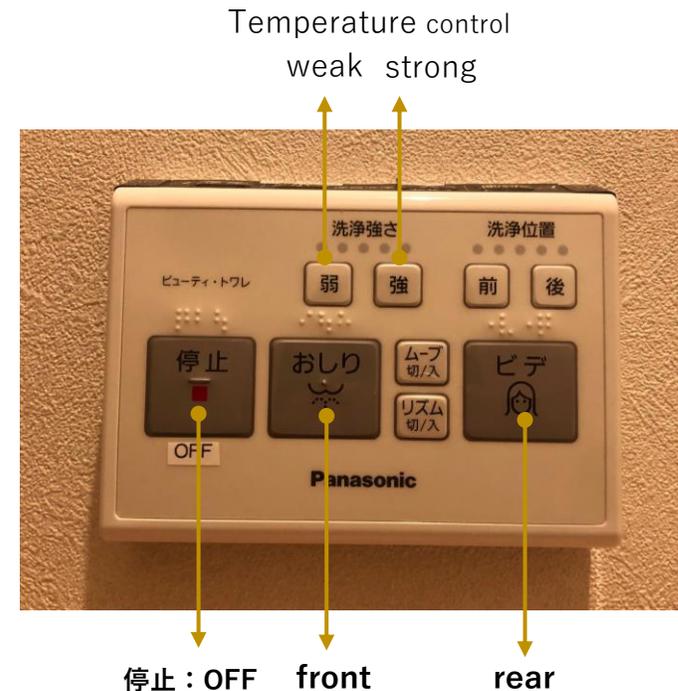
9 Toilet remote control / トイレコントロール

FLUSH



Please press the button to flush the toilet.
トイレを流すにはボタンを押してください。

WASH



10 Air cleaner / electric carpet

空気清浄機 / Air cleaner



Power button
入 : ON 切 : OFF

現在湿度 :
current humidity

モード : Mode change

- 衣類乾燥 : clothes drying
- 除湿空清 : Dehumidification
- 空気清浄 : Air freshener



除湿する際は、タンクに水を入れてからご使用ください。

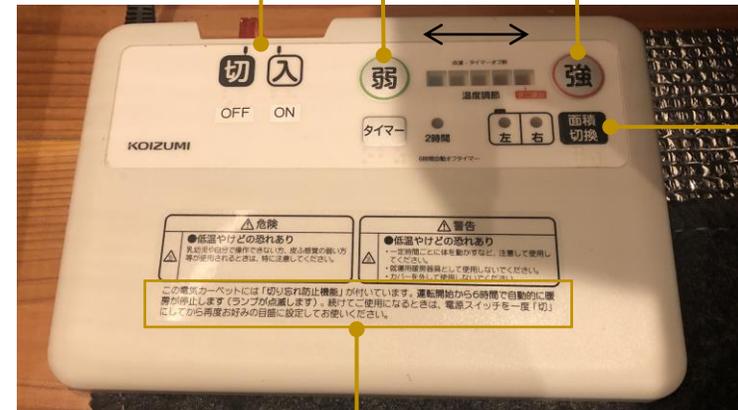
When dehumidifying, fill the tank with water before using.

電気カーペット/electric carpet

Power button
入 : ON 切 : OFF

weak strong

Temperature control



面積切替 :
Area switching

左/left
右/right

This electric carpet has a "forgetting to turn off prevention function". Heating will automatically stop after 6 hours from the start of operation (the lamp will flash). When using it continuously, please turn off the power switch once and then set it to your desired scale again.

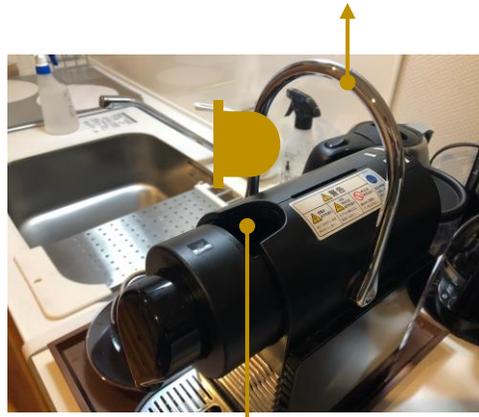
11 Coffee machine

Nespresso Pixiell_UM

- 1.電源ボタンを押して起動します
1. Press the power button (on) to start



- 2.開閉レバーを上げる
2. Raise the open/close lever



- 3.コーヒーカプセルを入れる
3. put coffee capsules

- 4.開閉レバーを下げる
4. Lower the open/close lever



カップを用意します
prepare a cup

水の確認
Check water

5. 抽出する
5. Extract



※抽出ボタンは1回だけ押ししてください
※Please press the extract button only once

6. 抽出後は開閉レバーを上げてください
6. Raise the open/close lever after brewing.

Nespresso Pixiell_UM

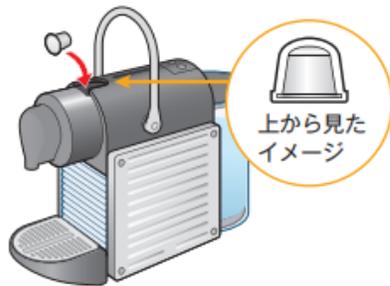
コーヒーを抽出する

1 準備する

- 1 電源に接続する。
- 2 水をセットする。
- 3 コーヒーメーカーの電源を入れる。
詳しくは、8～9ページの手順 **1**～**3** をご覧ください。

コーヒー抽出ボタンの点滅が点灯に変わったら、抽出準備が完了します。

4 開閉レバーを完全に上げて、ネスプレッソ コーヒーカプセルを入れる。



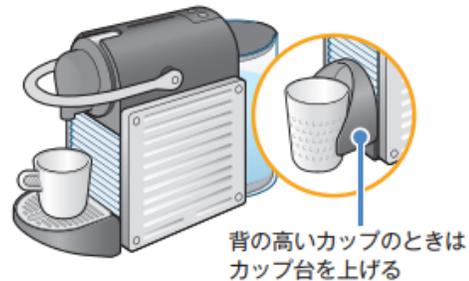
メモ

カプセルコンテナが使用済みカプセルでいっぱいになっていると、正しい位置にカプセルをセットできないことがあります。カプセルコンテナを空にしてからカプセルを入れてください。

- 5 開閉レバーを下げる。
カプセル挿入口が確実に閉じていることを確認してください。



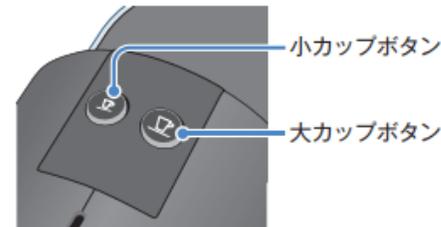
- 6 カップを置く。
コーヒー抽出口がカップに触れていないことを確認してください。



カップ台を上げる場合は、軽いカップ（紙など）を使用しないでください。カップ台が固定できず、カップが転倒するおそれがあります。

2 抽出する

コーヒー抽出ボタンを押して抽出します。抽出を停止したいときは、再度大カップボタンまたは小カップボタンを押してください。



抽出量

大カップ	約110ml
小カップ	約40ml

抽出中は押したボタンが点滅します。抽出が終わると点灯に変わります。抽出後、カップをカップ台からおろしてください。

メモ

電源を入れてからコーヒー抽出ボタンが点滅している間に大カップまたは小カップボタンを押しておく、抽出準備が完了したと同時に抽出が始まります。



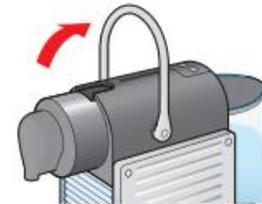
抽出動作中は、絶対に開閉レバーを上げないでください。蒸気やお湯が噴き出すおそれがあり、大変危険です。

3 開閉レバーを上げる



開閉レバーを上げると抽出口が前にせり出します。抽出口にカップが触れていると転倒するおそれがありますので、必ずカップをおろしてから開閉レバーを上げてください。

使用済みカプセルがカプセルコンテナに落ちます。



- 抽出直後のカプセルは高温です。触らないでください。
- 構造上、排水受け皿に水が溜まります。こまめに捨ててください。
- 使用済みカプセルが正しく排出されていることを確認してください。使用済みカプセルを落とさずにおくと、不衛生であるほか、次のコーヒーの風味を損ねたり、故障の原因になります。本機を衛生的に保つため、必ずカプセルを落としてください。
- 抽出後、コーヒー抽出口に残ったコーヒーやお湯が出てくる場合があります。必ずカップ台を水平に戻してください。

12 Microwave / Toaster 電子レンジ・トースター

Microwave / 電子レンジ

節電のご協力ありがとうございます。
500Wに設定ください。
Thank you for energy saving.
please set to 500W



Power button

Toaster / トースター



節電のご協力ありがとうございます。
200°Cに設定ください。
Thank you for energy saving.
please set to 200°C

Power button

13 rice cooker / cutlery 炊飯器・カトラリー

rice cooker / 炊飯器



メニュー : Mode change

- 無洗米 : Wash-free rice
- 白米 : white rice
- おかゆ : porridge
- 玄米 : brown rice

保温:keep warm ON/OFF

入タイマー : Start timer Power button

cutlery / カトラリー

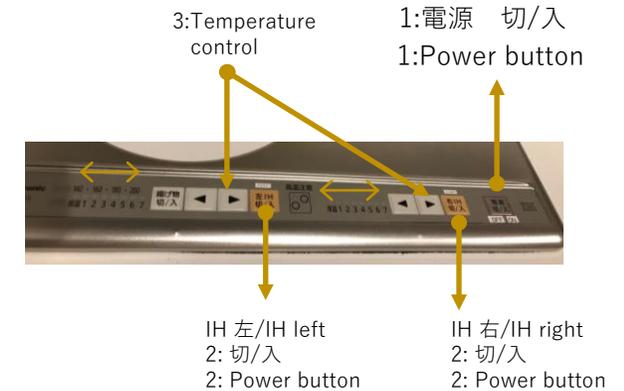


IH cooking heater



IH 左/IH left

IH 右/IH right



3:Temperature control

1:電源 切/入
1:Power button

IH 左/IH left
2: 切/入
2: Power button

IH 右/IH right
2: 切/入
2: Power button

14 Supermarket

・ A : フレスコ/ FRESCO (東山安井店)



徒歩 : 6分/min 500m
24 hour



・ B : ハッピー六原/ HAPPY ROKUHARA



徒歩 : 4分/min 300m
OPEN AM 9:00
CLOSE PM 20:00

MAP

